Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű és nem vált ki joghatást. Az EU intézményei semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért. A jogi aktusoknak – ideértve azok bevezető hivatkozásait és preambulumbekezdéseit is – az Európai Unió Hivatalos Lapjában közzétett és az EUR-Lex portálon megtalálható változatai tekintendők hitelesnek. Az említett hivatalos szövegváltozatok közvetlenül elérhetők az ebben a dokumentumban elhelyezett linkeken keresztül

►B

A BIZOTTSÁG 2003/91/EK IRÁNYELVE

(2003. október 6.)

a 2002/55/EK tanácsi irányelv 7. cikkének alkalmazásában a zöldségfajok egyes fajtáinak a vizsgálatakor minimálisan figyelembe vett jellemzők és a vizsgálat elvégzésének minimumkövetelményei tekintetében történő végrehajtási intézkedések meghatározásáról

(EGT vonatkozású szöveg)

(HL L 254., 2003.10.8., 11. o.)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►M1	A Bizottság 2006/127/EK irányelve (2006. december 7.)	L 343	82	2006.12.8.
►M2	A Bizottság 2007/49/EK Irányelve (2007. július 26.)	L 195	33	2007.7.27.
►M3	A Bizottság 2008/83/EK irányelve (2008. augusztus 13.)	L 219	55	2008.8.14.
►M4	A Bizottság 2009/97/EK irányelve (2009. augusztus 3.)	L 202	29	2009.8.4.
►M5	A Bizottság 2010/46/EU irányelve (2010. július 2.)	L 169	7	2010.7.3.
►M6	A Bizottság 2011/68/EU végrehajtási irányelve (2011. július 1.)	L 175	17	2011.7.2.
►M7	A Bizottság 2012/44/EU végrehajtási irányelve (2012. november 26.)	L 327	37	2012.11.27.
►M8	A Bizottság 2013/57/EU végrehajtási irányelve (2013. november 20.)	L 312	38	2013.11.21.
►M9	A Bizottság 2014/105/EU végrehajtási irányelve (2014. december 4.)	L 349	44	2014.12.5.
►M10	A Bizottság (EU) 2015/1168 végrehajtási irányelve (2015. július 15.)	L 188	39	2015.7.16.
►M11	A Bizottság (EU) 2016/1914 végrehajtási irányelve (2016. október 31.)	L 296	7	2016.11.1.
►M12	A Bizottság (EU) 2018/100 végrehajtási irányelve (2018. január 22.)	L 17	34	2018.1.23.
►M13	A Bizottság (EU) 2019/114 végrehajtási irányelve (2019. január 24.)	L 23	35	2019.1.25.
►M14	A Bizottság (EU) 2019/1985 végrehajtási Irányelve (2019. november 28.)	L 308	86	2019.11.29.
►M15	A Bizottság (EU) 2021/746 végrehajtási irányelve (2021. május 6.)	L 160	94	2021.5.7.

►**M16**	A Bizottság (EU) 2022/905 végrehajtási irányelve (2022. június 9.)	L 157	1	2022.6.10.
►**M17**	A Bizottság (EU) 2022/1648 végrehajtási irányelve (2022. szeptember 23.)	L 248	52	2022.9.26.
►**M18**	A Bizottság (EU) 2023/1438 végrehajtási irányelve (2023. július 10.)	L 176	17	2023.7.11.
►**M19**	A Bizottság (EU) 2024/2963 végrehajtási irányelve (2024. november 29.)	L 2963	1	2024.12.2.
►**M20**	A Bizottság (EU) 2025/1079 végrehajtási irányelve (2025. június 2.)	L 1079	1	2025.6.3.
►**M21**	A Bizottság (EU) 2025/2449 végrehajtási irányelve (2025. december 4.)	L 2449	1	2025.12.5.

▼B

A BIZOTTSÁG 2003/91/EK IRÁNYELVE

(2003. október 6.)

a 2002/55/EK tanácsi irányelv 7. cikkének alkalmazásában a zöldségfajok egyes fajtáinak a vizsgálatakor minimálisan figyelembe vett jellemzők és a vizsgálat elvégzésének minimumkövetelményei tekintetében történő végrehajtási intézkedések meghatározásáról

(EGT vonatkozású szöveg)

1. cikk

(1) A tagállamok biztosítják a zöldségfajok (2) bekezdésben megállapított követelményeknek megfelelő fajtáinak felvételét a nemzeti fajtajegyzékbe a 2002/55/EK irányelv 3. cikkének (2) bekezdése szerint.

▼M17

(2) A megkülönböztethetőség, egyöntetűség és állandóság tekintetében:

a) az I. mellékletben felsorolt fajoknak meg kell felelniük a Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO) igazgatási tanácsa által kiadott, a megkülönböztethetőség, egyöntetűség, állandóság tekintetében végzett vizsgálatokról szóló és az említett mellékletben felsorolt jegyzőkönyvekben megállapított feltételeknek;

b) a II. mellékletben felsorolt fajoknak meg kell felelniük az új növényfajták oltalmára létesült nemzetközi unió (UPOV) által a megkülönböztethetőség, egyöntetűség, állandóság tekintetében végzett vizsgálatok végrehajtására vonatkozóan megállapított és az említett mellékletben felsorolt vizsgálati iránymutatásoknak.

Az első albekezdéstől eltérve, az ökológiai termelésre alkalmas, a III. melléklet A. részében felsorolt fajokhoz tartozó ökológiai fajták az egyöntetűség tekintetében ehelyett az említett melléklet B. részében megállapított feltételeknek is megfelelhetnek.

A tagállamok 2030. december 31-ig minden év december 31-ig jelentést tesznek a Bizottságnak és a többi tagállamnak az említett ökológiai fajták tekintetében a fajtabejegyzési kérelmek számáról, valamint a megkülönböztethetőség, egyöntetűség és állandóság (DUS) vizsgálatának eredményeiről.

▼B

2. cikk

Az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontja szerinti valamennyi jellemzőt, valamint az 1. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett vizsgálati iránymutatásokban csillaggal (*) jelölt jellemzőket meg kell vizsgálni, feltéve, hogy az adott jellemző megfigyelését nem teszi lehetetlenné valamely más jellemző megnyilvánulása, feltéve továbbá, hogy az adott jellemző megnyilvánulását nem gátolják a vizsgálati végzésének környezeti feltételei.

3. cikk

A tagállamok biztosítják, hogy az I. és II. mellékletben felsorolt fajok tekintetében a vizsgálatok végrehajtására vonatkozóan a tervezést és a termesztési feltételeket illetően a nevezett mellékletekben említett

▼B

iránymutatások szerint megállapított minimumfeltételek teljesüljenek a vizsgálatok végrehajtása során.

4. cikk

A 72/168/EGK irányelv hatályát veszti.

5. cikk

(1) A tagállamok hatályba léptetik azokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy ennek az irányelvnek legkésőbb 2004. március 31-ig megfeleljenek. Erről haladéktalanul tájékoztatják a Bizottságot.

Amikor a tagállamok elfogadják ezeket az intézkedéseket, azokban hivatkozni kell erre az irányelvre, vagy azokhoz hivatalos kihirdetésük alkalmával ilyen hivatkozást kell fűzni. A hivatkozás módját a tagállamok határozzák meg.

(2) A tagállamok közlik a Bizottsággal nemzeti joguknak azokat a főbb rendelkezéseit, amelyeket az irányelv által szabályozott területen fogadnak el.

6. cikk

(1) Ha valamely fajtát ezen irányelv hatálybalépésekor még nem fogadtak el a Zöldségfajok Közös Fajtajegyzékébe való felvétel céljából, de a hivatalos vizsgálatok az említett időpontig megkezdődtek

a) a 72/168/EGK irányelvvel vagy

b) a Közösségi Növényfajta-hivatal által készített és az I. mellékletben felsorolt iránymutatásokkal, illetve a II. mellékletben felsorolt, faj szerinti UPOV-iránymutatásokkal összhangban,

akkor az érintett fajták úgy tekintendők, hogy megfelelnek ezen irányelv követelményeinek.

(2) Az (1) bekezdés csak abban az esetben alkalmazható, ha a kísérletek alapján levont következtetés szerint az érintett fajták megfelelnek

a) a 72/168/EGK irányelvben vagy

b) a Közösségi Növényfajta-hivatal által készített és az I. mellékletben felsorolt iránymutatásokban, illetve a II. mellékletben felsorolt, faj szerinti UPOV-iránymutatásokban megállapított szabályoknak.

7. cikk

Ez az irányelv az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

8. cikk

Ennek az irányelvnek a tagállamok a címzettjei.

▼M21

I. MELLÉKLET

Az 1. cikk (2) bekezdésének a) pontjában említett azon fajok jegyzéke, amelyeknek meg kell felelniük a Közösségi Növényfajta-hivatal (CPVO) által meghatározott technikai előírásoknak [1]

Tudományos név	Közönséges név	CPVO-előírás
Allium cepa L. *(*Cepa csoport)	Vöröshagyma	TP 46/2, 2009.4.1.
Allium cepa L. (Aggregatum csoport)	Salottahagyma	TP 46/2, 2009.4.1.
Allium fistulosum L.	Téli sarjadékhagyma	TP 161/1, 2010.3.11.
Allium porrum L.	Póréhagyma	TP 85/2, 2009.4.1.
Allium sativum L.	Fokhagyma	TP 162/2, 2023.5.30.
Allium schoenoprasum L.	Metélőhagyma	TP 198/2, 2015.3.11.
Apium graveolens L.	Zeller	TP 82/1, 2008.3.13.
Apium graveolens L.	Gumós zeller	TP 74/1, 2008.3.13.
Asparagus officinalis L.	Spárga	TP 130/2 Rev., 2025.1.3.
Beta vulgaris L.	Cékla, beleértve a *cheltenham* répát is	TP 60/1, 2009.4.1.
Beta vulgaris L.	Mángold	TP 106/2, 2021.4.14.
Brassica oleracea L.	Leveles kel csoport	TP 90/2, 2025.4.23.
Brassica oleracea L.	Karfiol	TP 45/2 Rev. 3., 2024.4.11.
Brassica oleracea L.	Brokkoli (*sprouting* típus és *calabrese* típus)	TP 151/2 Rev. 3 Corr., 2024.4.11.
Brassica oleracea L.	Kelbimbó	TP 54/2 Rev. 2., 2024.4.11.
Brassica oleracea L.	Karalábé	TP 65/2 Rev., 2024.4.11.
Brassica oleracea L.	Kelkáposzta	TP 48/3 Rev. 3., 2024.4.11.
Brassica oleracea L.	*Capitata* (fejes káposzta és vörös káposzta)	TP 48/3 Rev. 3., 2024.4.11.
Brassica oleracea L.	Feketekáposzta csoport	TP 90/2, 2025.4.23.
Brassica oleracea L.	Portugál kel csoport (portugál káposzta)	TP 90/2, 2025.4.23.
Brassica rapa L.	Kínai kel	TP 105/2, 2025.4.23.
Capsicum annuum L.	Csili vagy paprika	TP 76/3, 2025.3.31.
Cichorium endivia L.	Borzaslevelű és széleslevelű endívia	TP 118/3, 2014.3.19.
Cichorium intybus L.	Ipari cikória	TP 172/2 Rev., 2025.1.28.
Cichorium intybus L.	Leveles cikória	TP 154/2 Rev., 2023.3.31.
Cichorium intybus L.	Cikóriasaláta	TP 173/2, 2018.3.21.
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	Görögdinnye	TP 142/2 Rev. 3., 2024.2.29.
Cucumis melo L.	Sárgadinnye	TP 104/2 Rev. 3., 2025.3.31.

[1] Ezen előírások szövege megtalálható a Közösségi Növényfajta-hivatal honlapján (www.cpvo.europa.eu).

▼**M21**

Tudományos név	Közönséges név	CPVO-előírás
Cucumis sativus L.	Salátauborka és fürtös uborka	TP 61/2 Rev. 3., 2025.1.3.
Cucurbita maxima Duchesne	Sütőtök	TP 155/1, 2015.3.11.
Cucurbita pepo L.	Cukkini	TP 119/1 Rev. 2., 2025.3.31.
Cynara cardunculus L.	Articsóka és kardi	TP 184/2 Rev., 2020.3.6.
Daucus carota L.	Sárgarépa és takarmány sárgarépa	TP 49/3 Corr., 2008.3.13.
Foeniculum vulgare Mill.	Édeskömény	TP 183/2, 2021.4.14.
Lactuca sativa L.	Saláta	TP 13/6 Rev. 5., 2025.1.3.
Solanum lycopersicum L.	Paradicsom	TP 44/5, 2025.4.23.
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Petrezselyem	TP 136/1 Corr., 2007.3.21.
Phaseolus coccineus L.	Tűzbab	TP 9/1, 2007.3.21.
Phaseolus vulgaris L.	Zöldbab (bokorbab és futóbab)	TP 12/4, 2013.2.27.
Pisum sativum L. (partim)	Kifejtőborsó, velőborsó és cukorborsó	TP 7/2 Rev. 3 Corr., 2020.3.6.
Raphanus sativus L.	Retek, fekete retek	TP 64/2 Rev. 2., 2024.2.29.
Rheum rhabarbarum L	Rebarbara	TP 62/1, 2016.4.19.
Scorzonera hispanica L.	Feketegyökér	TP 116/1, 2015.3.11.
Solanum melongena L.	Padlizsán vagy tojásgyümölcs	TP 117/1, 2008.3.13.
Spinacia oleracea L.	Spenót	TP 55/5 Rev. 5., 2025.4.23.
Valerianella locusta (L.) Laterr.	Galambbegysaláta	TP 75/2 Rev., 2024.2.29.
Vicia faba L. (partim)	Lóbab	TP 206/1, 2004.3.25.
Zea mays L. (partim)	Csemegekukorica és pattogatni való kukorica	TP 2/3, 2010.3.11.
Solanum habrochaites S. Knapp & D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner*; Solanum lycopersicum* L. x *Solanum peruvianum* (L.) Mill.*; Solanum pimpinellifolium* L. x *Solanum habrochaites* S. Knapp & D.M. Spooner	Paradicsom-alanyvesszők	TP 294/1 Rev. 6., 2024.2.29.
Cucurbita maxima Duchesne x *Cucurbita moschata* Duchesne	A *Cucurbita maxim*a Duchesne x *Cucurbita moschata* Duchesne tőként történő felhasználásra szánt interspecifikus hibridjei	TP 311/1, 2017.3.15.

▼**M20**

II. MELLÉKLET

Az 1. cikk (2) bekezdésének b) pontjában említett azon fajok jegyzéke, amelyeknek meg kell felelniük az Új Növényfajták Oltalmára Létesült Nemzetközi Szövetség (UPOV) által meghatározott vizsgálati iránymutatásoknak (*)

Tudományos név	**Közönséges név**	**UPOV-iránymutatás**
Brassica rapa L.	Tarlórépa	TG/37/11, 2022.9.23.

(*) Ezen iránymutatások szövege megtalálható az UPOV honlapján (www.upov.int).

▼**M17**

III. MELLÉKLET

A. RÉSZ

Az 1. cikk (2) bekezdésének második albekezdésében említett fajok felsorolása:

Sárgarépa

Karalábé

B. RÉSZ

Az ökológiai termelésre alkalmas zöldségfajok megkülönböztethetőségének, egyöntetűségének és állandóságának vizsgálatára vonatkozó egyedi rendelkezések

1. **Általános szabály**

Az ökológiai termelésre alkalmas zöldségfajok ökológiai fajtáira a következők vonatkoznak:

1.1. A megkülönböztethetőség és az állandóság tekintetében az I. és II. mellékletben említett előírásokban és iránymutatásokban foglalt valamennyi jellemzőt meg kell figyelni és le kell írni.

1.2. Az egyöntetűség tekintetében az I. és II. mellékletben említett előírásokban és iránymutatásokban foglalt valamennyi jellemzőt meg kell figyelni és le kell írni, a 2. pontban felsorolt jellemzőkre pedig a következőket kell alkalmazni:

a) ezek a jellemzők értékelhetők kevésbé szigorú módon;

b) amennyiben e jellemzők tekintetében a szóban forgó 2. pont eltérést ír elő a vonatkozó technikai előírástól, a fajtán belüli egyöntetűség szintjének hasonlónak kell lennie az Unióban közismert, összehasonlítható fajták egyöntetűségének szintjéhez.

2. **A technikai előírásoktól való eltérés**

2.1. Sárgarépa

A sárgarépa (*Daucus carota* L.) fajhoz tartozó fajták esetében a vizsgált fajtára vonatkozóan a CPVO-TP/049/3. számú CPVO-előírásban foglalt DUS-jellemzők eltérhetnek az egyöntetűségre vonatkozó alábbi DUS-követelményektől:

CPVO 4. – Levél: tagoltság

CPVO 5. – Levél: a zöld szín intenzitása

CPVO 19. – Gyökér: a mag átmérője a teljes átmérőhöz viszonyítva

CPVO 20. – Gyökér: a mag színe

CPVO 21. – A fehér maggal rendelkező fajták kivételével; gyökér: a mag színének intenzitása

CPVO 28. – Gyökér: a csúcs színeződésének ideje

CPVO 29. – Növény: az elsődleges ernyő magassága a virágzás idején

2.2. Karalábé

A karalábé (*Brassica oleracea* L.) fajhoz tartozó fajták esetében a vizsgált fajtára vonatkozóan a CPVO-TP/065/1 Rev. CPVO-előírásban foglalt DUS-jellemzők eltérhetnek a megfelelő CPVO technikai előírásban foglalt, az egyöntetűségre vonatkozó alábbi DUS-követelményektől:

CPVO 2. – Csíranövény: a sziklevelek zöld színeződésének intenzitása

CPVO 6. – Levélnyél: növekedési jelleg

CPVO 8. – Leveléllemez: hosszúság

▼**M17**

CPVO 9. – Levéllemez: szélesség

CPVO 10. – Levéllemez: a csúcs alakja

CPVO 11. – Levéllemez: tagoltság a főérig (a levél alsó részén)

CPVO 12. – Levéllemez: a szél bemetszéseinek száma (a levél felső részén)

CPVO 13. – Levéllemez: a szél bemetszéseinek mélysége (a levél felső részén)

CPVO 14. – Levéllemez: alak keresztmetszetben

CPVO 19. – Karalábé: belső levelek száma.